

An die Geliebte [ʔan di: gə.'li:p.tə] (To the beloved)

Text by *Josef Ludwig Stoll* (1778-1815)

Set by *Ludwig van Beethoven* (1770-1827), WoO 140; *Franz Schubert* (1797-1828), D. 303

O	dass	ich	dir	vom	stillen	Auge
[ʔo:	das	ʔɪç	di:ç	fɔm	'ʃti.lən	'ʔa:o.gə]
Oh,	that	I	from-you	from-the	quiet	eye

(*Oh, that I from your quiet eye*)

In	seinem	liebvollen	Schein
[ʔɪn	'za:e.nəm	'li:.bə.,fɔ.lən	ʃa:en]
with	its	love-filled	glow

Die Tränen von der Wange sauge,
Eh sie die Erde trinket ein!

Wohl hält sie zögernd auf der Wange
Und will sie heiß der Treue weihn.
Nun ich sie so im Kuss empfangen,
Nun sind auch deine Schmerzen mein, ja mein!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

